

# EHD9000 AF/AFJ/AFP

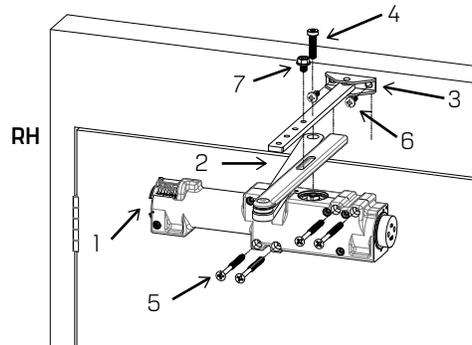
Brazo plano para batiente normal superior  
y montajes paralelos sin abertura sostenida

## Instrucciones de instalación

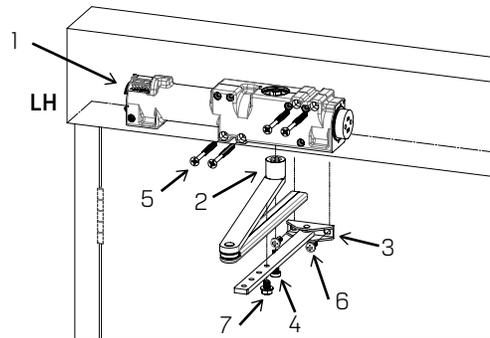
### RESUMEN

- 1** Cuerpo de cierre
- 2** Brazo conector
- 3** Barra y zapata
- 4** Tornillo de piñón
- 5** Tornillos de cabeza plana
- 6** Tornillos alomados
- 7** Tornillo del brazo conector
- 8** Tornillos de zapata PA
- 9** Soporte PA
- 10** Tapa de plástico
- 11** Tuercas hexagonales
- 12** Placas

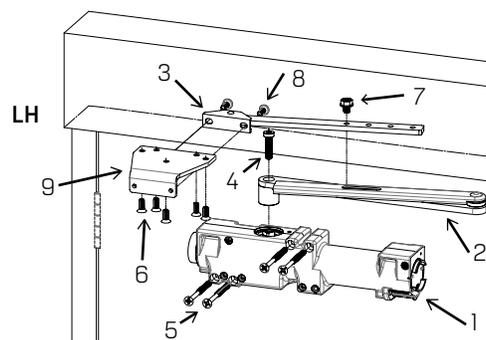
### Montaje normal



### Montaje de batiente superior



### Montaje paralelo



# Índice

<b>1</b>	<b>Especificaciones técnicas</b>	<b>3</b>
1.1	Resumen	3
1.2	Herramientas recomendadas	3
1.3	Colocar la manija a la puerta	3
1.4	Componentes del cerrador de superficie	3
<b>2</b>	<b>Instalación con montaje normal</b>	<b>4</b>
2.1	Sistema del cerrador de superficie	4
2.2	Instalar el cerrador de superficie y la placa posterior (opcional)	4
2.3	Instalar el brazo principal	4
<b>3</b>	<b>Instrucciones, montaje de batiente superior</b>	<b>5</b>
3.1	Sistema del cerrador de superficie	5
3.2	Instalar el cerrador de superficie y la placa (opcional)	5
3.3	Instalar el brazo principal	5
<b>4</b>	<b>Instrucciones, montaje paralelo</b>	<b>6</b>
4.1	Sistema del cerrador de superficie	6
4.2	Instalar el cerrador de superficie y el calce de placa (opcional)	6
4.3	Instalar el brazo principal	6
<b>5</b>	<b>Ajustes</b>	<b>7</b>
5.1	Ajuste de las velocidades de cierre: acción de barrido, de pestillo, amortiguada y retardada, si corresponde	7
5.2	Ajuste de la fuerza de resorte	7
<b>6</b>	<b>Instalar las tapas</b>	<b>8</b>

# 1 Especificaciones técnicas

## 1.1 Resumen



Precaución: se necesitan tuercas hexagonales para colocar los componentes a las puertas no reforzadas y para puertas contra incendio de tipo compuesto con chapa de madera o plástico, a menos de que se identifique un método alternativo en las listas del fabricante de la puerta.



Compruebe el lado de apertura de la puerta que se va a instalar antes de su instalación.



Verifique el tamaño del resorte del cerrador antes de la instalación.



Asegúrese de que la puerta funcione eficientemente antes de instalar el cerrador.



No use el martillo para colocar el brazo en el husillo. De lo contrario se anula la garantía.

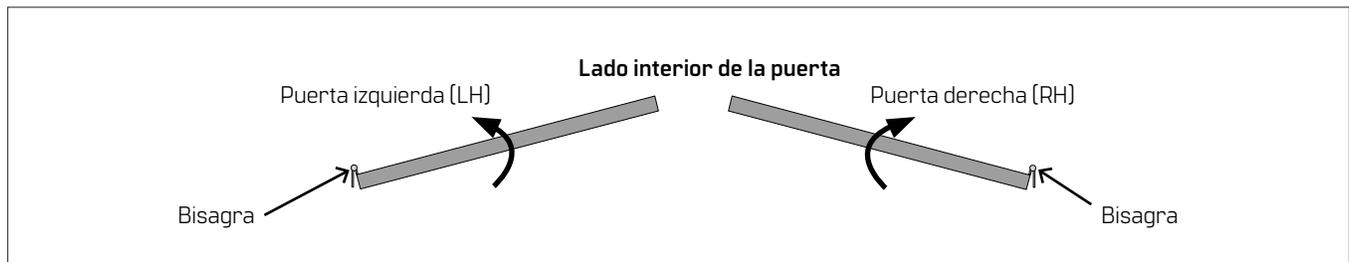
## 1.2 Herramientas recomendadas

Tabla 1

Brocas:	Destornillador de cruz n.º 3
Metal: Broca de 7/32"; Machuelo de n.º 12-24	Destornillador plano de 3/16"
Madera: Broca de 3/8" y 5/32"	Llave hexagonal de 5 mm y de 3 mm
Llave de vaso de 1/2"	Llave de vaso de 7/16"

## 1.3 Colocar la manija a la puerta

Fig. 1



## 1.4 Componentes del cerrador de superficie

El cerrador de superficie consta de los siguientes componentes:

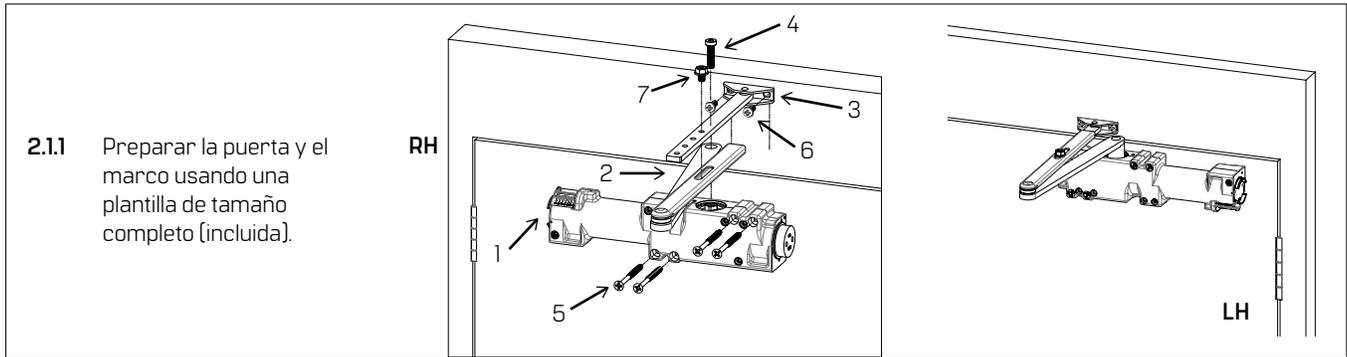
1. Cuerpo de cierre
2. Brazo conector\*\*
3. Barra y zapata
4. Tornillo de piñón
5. Tornillos de cabeza plana
6. Tornillos alomados
7. Tornillo del brazo conector
8. Tornillos de zapata PA
9. Soporte PA
10. Tapa de plástico
11. Tuercas hexagonales
12. Placas

\*\* Brazo principal, número de parte 08085330

## 2 Instalación con montaje normal

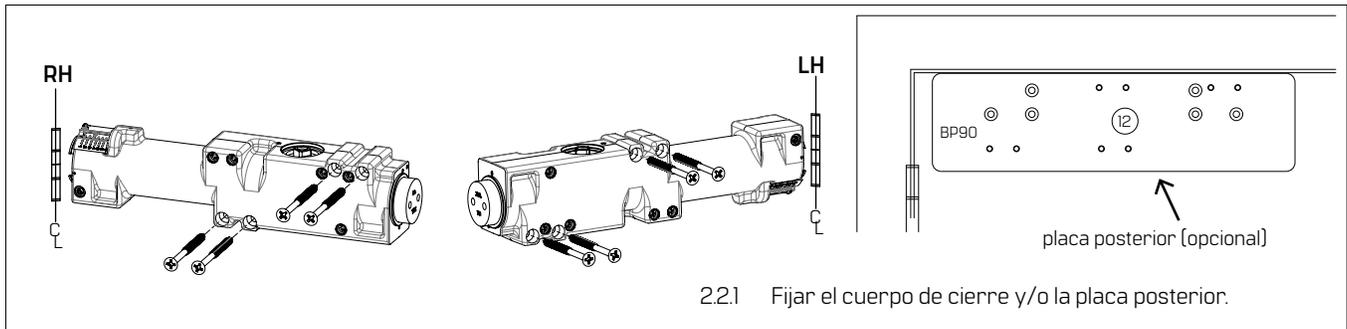
### 2.1 Sistema del cerrador de superficie

Fig. 2



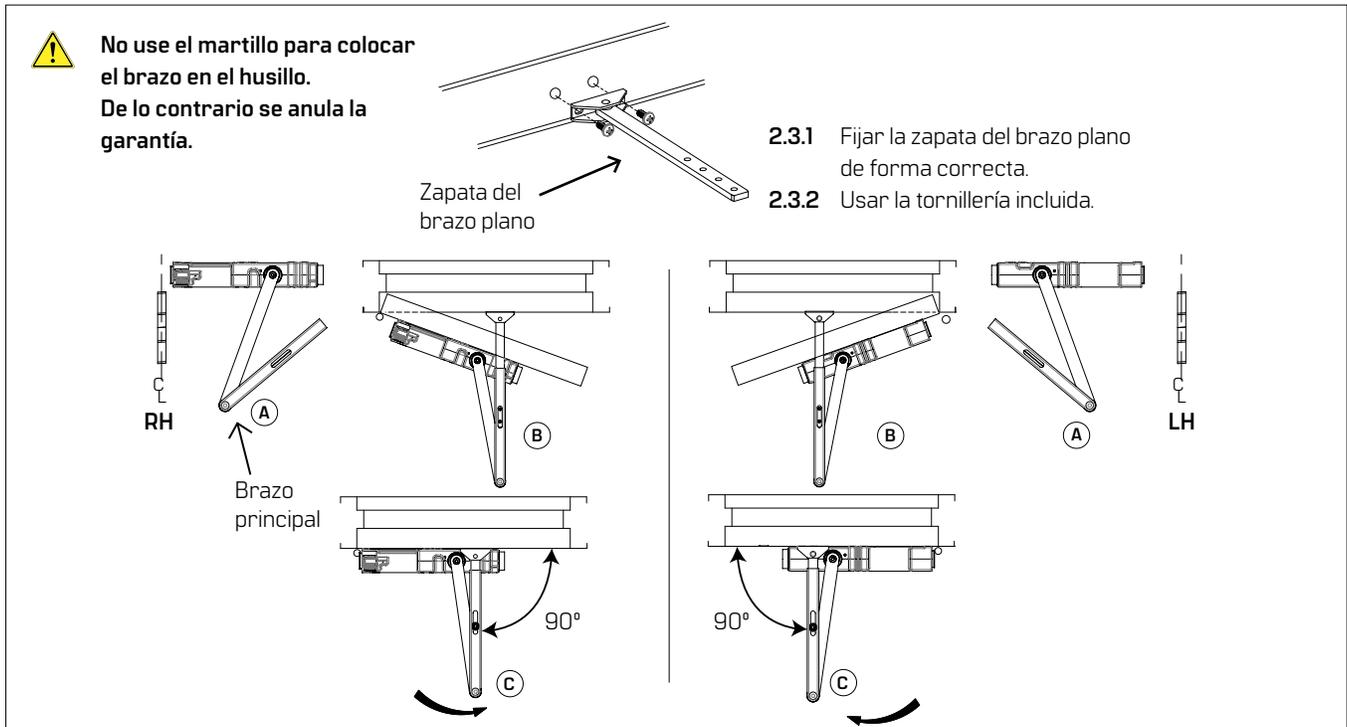
### 2.2 Instalar el cerrador de superficie y la placa posterior (opcional)

Fig. 3



### 2.3 Instalar el brazo principal

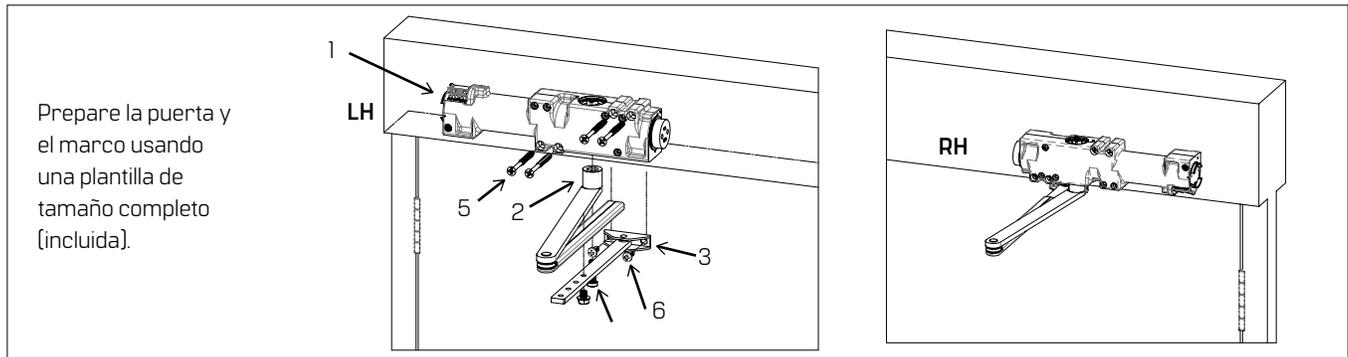
Fig. 4



# 3 Instrucciones, montaje de batiente superior

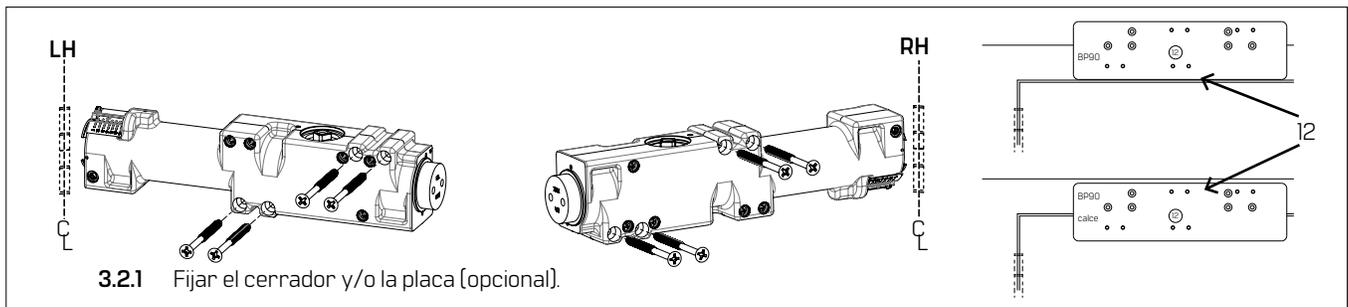
## 3.1 Sistema del cerrador de superficie

Fig.5



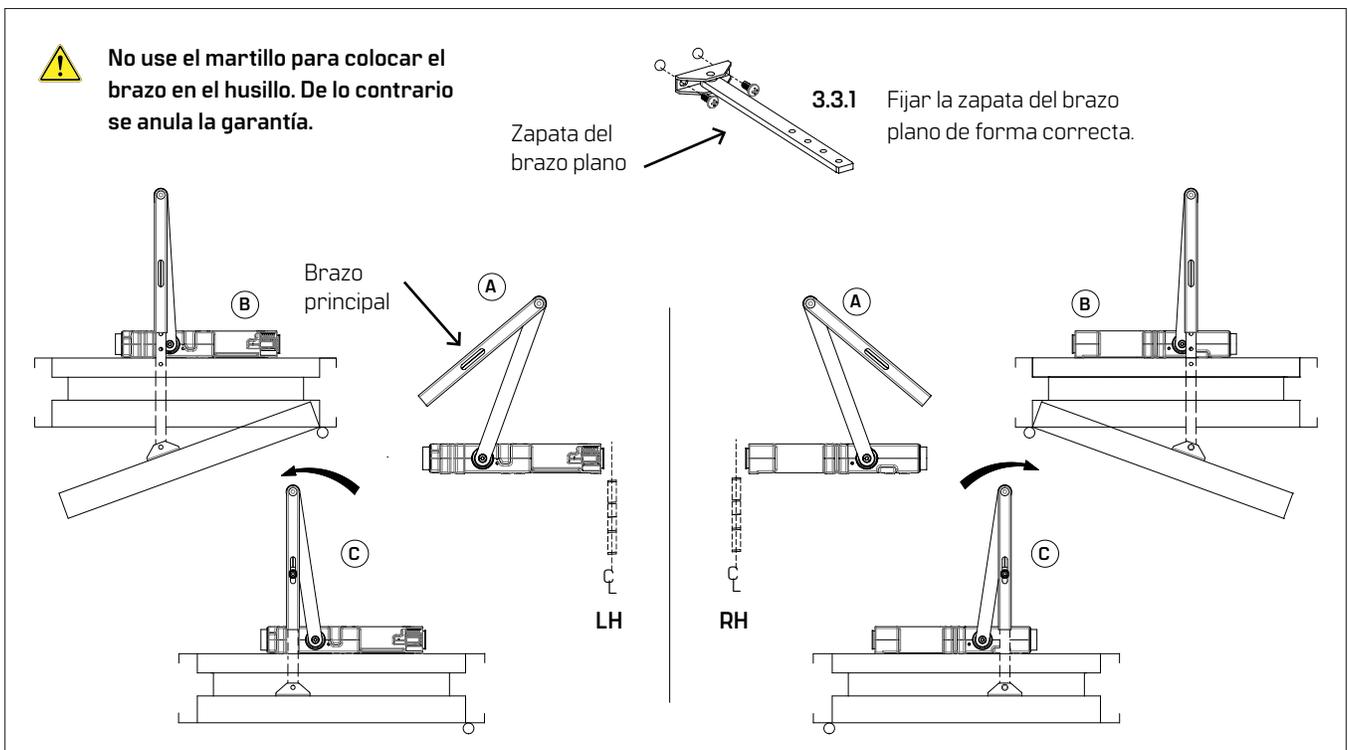
## 3.2 Instalar el cerrador de superficie y la placa (opcional)

Fig.6



## 3.3 Instalar el brazo principal

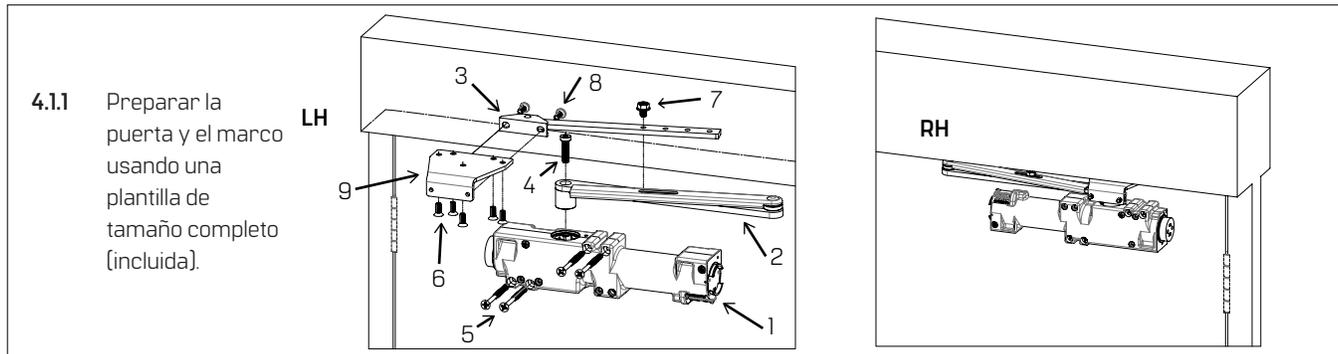
Fig.7



# 4 Instrucciones, montaje paralelo

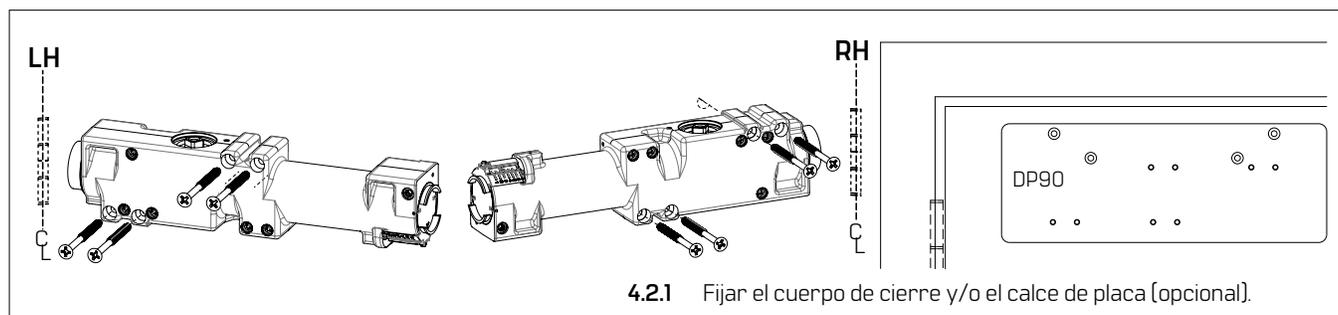
## 4.1 Sistema del cerrador de superficie

Fig. 8



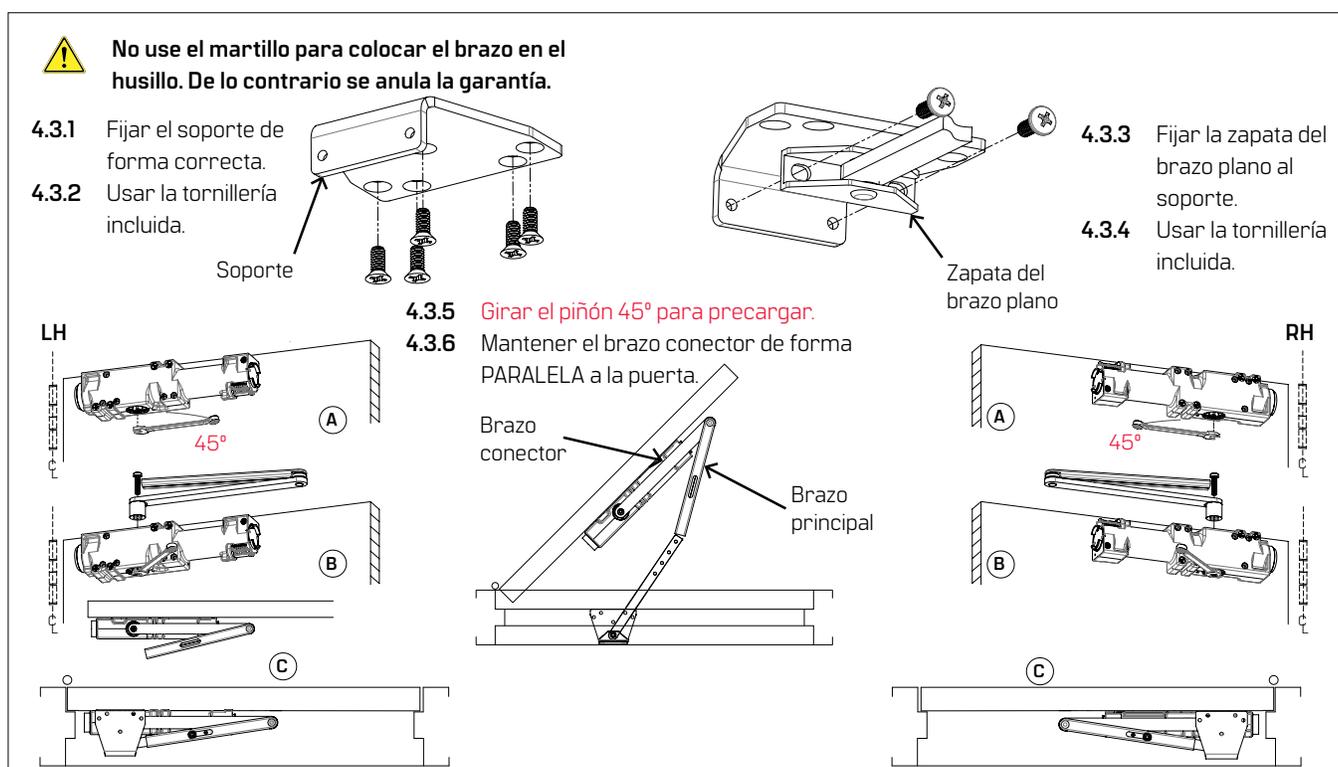
## 4.2 Instalar el cerrador de superficie y el calce de placa [opcional]

Fig. 9



## 4.3 Instalar el brazo principal

Fig. 10



# 5 Ajustes

**!** Confirme el tamaño del resorte del cerrador antes de hacer ajustes a la velocidad de cierre.

**!** No extraiga las cabezas de las válvulas fuera de la carcasa del cerrador.

**!** La puerta se debe cerrar en un lapso de tiempo de 3 a 6 segundos desde 90°.

**!** No cierre las válvulas por completo.

## 5.1 Ajuste de las velocidades de cierre: acción de barrido, de pestillo, amortiguada y retardada, si corresponde

Fig.11

**NOTA:** La acción retardada y la amortiguación variable avanzada son opcionales.

Velocidad de pestillo  
Velocidad de barrido  
Acción retardada opcional  
Amortiguación variable avanzada  
Amortiguación

NOTA: La amortiguación variable avanzada se envía en posición «ON».  
NOTA: La amortiguación variable avanzada debe permanecer en «ON» para el montaje de brazo paralelo.  
NOTA: La amortiguación variable avanzada avanzará aproximadamente 15° en la posición «ON».  
NOTA: Inactive la amortiguación variable avanzada girando la válvula en sentido antihorario.

	Disminuir	Acción de barrido, de pestillo y retardada
	Aumentar	
	Aumentar	Amortiguación
	Disminuir	

- 5.1.1** Ajustar la velocidad de cierre de barrido: 90° para el inicio de la velocidad de pestillo.
- Aumentar la velocidad de barrido: gire la válvula en sentido antihorario.
  - Disminuir la velocidad de barrido: gire la válvula en sentido horario.
- 5.1.2** Ajustar la velocidad de cierre de pestillo: 15° para cerrar.
- Aumentar la velocidad de pestillo: gire la válvula en sentido antihorario.

- 5.1.3** Ajustar la amortiguación de apertura: comienzo en 80°.
- Aumentar la resistencia: gire la válvula en sentido horario.
  - Disminuir la resistencia: gire la válvula en sentido antihorario.
- 5.1.4** Aumentar la acción retardada: gire la válvula en sentido antihorario.
- Disminuir la acción retardada: gire la válvula en sentido horario.
- 5.1.5** Ajustar la amortiguación variable avanzada a 50°.
- Aumentar la resistencia: gire la válvula en sentido horario.
  - Disminuir la resistencia: gire la válvula en sentido antihorario.

## 5.2 Ajuste de la fuerza de resorte

Fig.12

$\leq 5 \text{ Nm}$

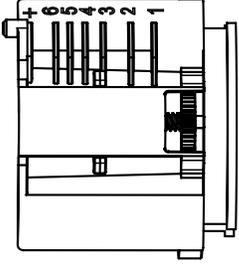
Aumentar  
 Disminuir

**!** Ajuste el tamaño del resorte únicamente a mano. No use un taladro ni herramientas eléctricas. De lo contrario se anula la garantía.

**Aperturas sin obstáculos:** tome una lectura de la fuerza de apertura de la manija de la puerta. De ser necesario, ajuste la fuerza de resorte para que satisfaga el requisito de apertura sin obstáculos.

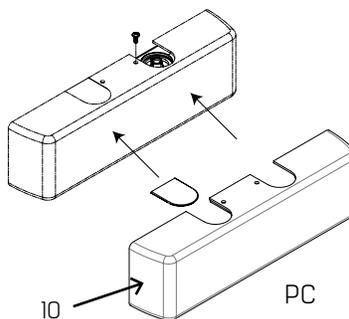
- **Disminuir la fuerza:** gire en sentido antihorario.
- **Aumentar la fuerza:** gire en sentido horario.

Dependiendo de las condiciones de apertura, una puerta que esté ajustada para cumplir con las fuerzas de apertura sin obstáculos podría no tener la suficiente fuerza para cerrar y aplicar el pestillo a la puerta de manera confiable.

Ajuste de potencia	Peso máx. de la puerta lbs	Ancho de puerta	
		Interior	Exterior
			
1	ADA	♿	---
2	100	34"	---
3	125	38"	30"
4	150	48"	36"
5	200	54"	42"
6	250	60"	48"
6+	250	60"	48"

## 6 Instalar las tapas

Fig. 13



English

**For Complete Online Instructions Visit:**

<https://dhwsupport.dormakaba.com/hc/en-us>

**For Assistance or Warranty Information:**

Call 1-800-392-5209 or visit

<https://dhwsupport.dormakaba.com/hc/en-us>



Espanol

**Para ver las instrucciones en línea, visite:**

<https://dhwsupport.dormakaba.com/hc/en-us>

**Para recibir asistencia o información sobre la garantía:**

Llame al 1-800-392-5209 o visite

<https://dhwsupport.dormakaba.com/hc/en-us>



Français

**Pour obtenir des instructions complètes en ligne, consultez le site :**

<https://dhwsupport.dormakaba.com/hc/fr-ca>

**Pour obtenir de l'aide ou des renseignements sur la garantie :**

composez le 1-800-392-5209 ou rendez-vous sur le site

<https://dhwsupport.dormakaba.com/hc/fr-ca>